

## JEUDI 21 NOVEMBRE 2019

**13h30** Accueil et inscription | Welcome and registration | Empfang und Registrierung

**14h00** Discours de bienvenue | Opening speeches | Begrüßung

**14h30** *Conférence plénière 1 | Keynote 1 | Plenarvortrag 1*  
De la relation entre variantes et standard dans les procédures de revitalisation des langues minoritaires

ALAIN VIAUT, DIRECTEUR DE RECHERCHE CNRS (UMR 5478 IKER),  
UNIVERSITÉ BORDEAUX MONTAIGNE

**15h30** Pause café | Coffee break | Kaffeepause

**16h00** *Session 1 | Panel 1*  
Espaces alsacien & mosellan | Alsace & Moselle | Elsass & Mosel

**16h00** *Session 2 | Panel 2*  
Langues & numérique | Languages & digital communication | Sprachen & digitale Kommunikation

**16h00** Traits de minoration et de majoration des langues dans les discours des Munstériens entre 2014 et 2018

PAVEL DEL ANGEL MONTIEL,  
UNIVERSITÉ DE HAUTE-ALSACE

**16h30** Welche Akteure für welche öffentlichen Sprachzeichen? Germanophone Varietäten in der Linguistic Landscape Ost-Lothringens

RAHEL BEYER, INSTITUT FÜR  
DEUTSCHE SPRACHE, MANNHEIM

**17h00** Language policy and practice of a parental crèche in Strasbourg: From bilingualism to multilingualism

ELOÏSE CAPORAL EBERSOLD,  
UNIVERSITÉ DE STRASBOURG

**19h30** Dîner des conférenciers | Conference dinner | Abendessen

## VENDREDI 22 NOVEMBRE 2019

**08h30** Accueil, café | Welcome and coffee | Empfang und Kaffee

**09h00** *Conférence plénière 2 | Keynote 2 | Plenarvortrag 2*  
Le rôle des représentations sociolinguistiques dans la dynamique des contacts inégalitaires de langues et dans les interventions de politique linguistique (concernant les langues minor[is]ées)  
HENRI BOYER, PROFESSEUR ÉMÉRITE, UNIVERSITÉ PAUL VALÉRY,  
MONTPELLIER III

**10h00** Pause café | Coffee break | Kaffeepause

**10h30** *Session 3 | Panel 3*  
Langues et société | Languages & society | Sprachen & Gesellschaft

**10h30** *Session 4 | Panel 4*  
Langues dans l'espace scolaire | Languages in schools | Sprachen in der Schulwelt

**10h30** Le nationalisme espagnol-castillan et la minorisation de la langue catalane: Quelques lignes directrices pour définir la catalanophobie politique en Espagne  
JUAN JIMÉNEZ SALCEDO, UNIVERSITÉ PABLO DE OLAVIDE, SÉVILLE & JEAN RÉMI CARBONNEAU, UNIVERSITÉ DE QUÉBEC À MONTRÉAL

**10h30** Les enseignants, acteurs de la transmission de la langue basque par l'école  
ARGIA OLCOMENDY, UNIVERSITÉ BORDEAUX MONTAIGNE

**11h00** The cross-community potential of Ulster-Scots  
WESLEY HUTCHINSON, UNIVERSITÉ SORBONNE NOUVELLE, PARIS III

**11h00** Les dialectes alsaciens enfin à l'école!  
ANEMONE GEIGER-JAILLET & SABINE RUDIO, UNIVERSITÉ DE STRASBOURG / ABCM-ZWEISPRACHIGKEIT

**11h30** Transmission et dynamique des parlers du Croissant  
MAXIMILIEN GUÉRIN, CNRS

**11h30** Accueil d'élèves non occitanophones au collège Calandreta Leon Còrdas  
PATRICK ALBERT, APRENE

**12h00** Hat das Deutsche als Minderheitensprache in Georgien eine Zukunft? Welche Akteure sind gefordert?  
KATHARINA DÜCK, INSTITUT FÜR DEUTSCHE SPRACHE, MANNHEIM

**12h00** Prendre conscience de l'importance de la correction de la langue orale en milieu immersif: une expérience en classe de cycle 3  
IRENE PRADAL & LYDIE HERNANDEZ, APRENE

**12h30** Déjeuner | Lunch | Mittagessen  
RESTAURANT LE 32 – CAMPUS ESPLANADE

**14h00** *Session 3 | Pannel 3*  
Langues et société | Languages  
& society | Sprachen & Gesellschaft

**14h00** Plattdeutsch auf der Bühne.  
Können niederdeutsche Amateur-  
Theater als Sprachstabilisatoren  
wirken?

**ASTRID ADLER & ALBRECHT PLEWNIA,**  
**INSTITUT FÜR DEUTSCHE SPRACHE,**  
**MANNHEIM**

**14h00** *Session 4 | Pannel 4*  
Langues dans l'espace scolaire |  
Languages in schools | Sprachen  
in der Schulwelt

**14h00** Le mouvement associatif  
Calandreta, acteur de la  
transmission et de la socialisation  
de la langue occitane

**MYRIAM BRAS & AL., UNIVERSITÉ**  
**DE TOULOUSE**

**14h30** Vers une complémentarité  
statutairement obligatoire  
de l'enseignement de l'allemand  
et de l'alsacien dans l'Académie  
de Strasbourg?

**ANEMONE GEIGER-JAILLET,**  
**UNIVERSITÉ DE STRASBOURG**

**15h00** *Conférence plénière 3 | Keynote 3 | Plenarvortrag 3*  
Langues minoritaires en France et en Irlande au XXI<sup>e</sup> siècle :  
politique, communautés, locuteurs

**JANICE CARRUTHERS, PROFESSOR, QUEEN'S UNIVERSITY BELFAST**

**16h00** Transfert vers la Maison de la Région Grand Est | Transfer to the  
Maison de la Région Grand Est | Transfer zur Maison de la Région Grand Est

**16h45** *Table ronde | Round Table Discussion | Rundtischgespräch*

Regards croisés sur les actions pour la protection et la promotion des  
langues dites régionales ou minoritaires dans le champ institutionnel :

→ Office Public de la Langue Catalane : nouvel outil indispensable  
à une politique linguistique pour le catalan en Catalogne Nord ?

**ALÀ BAYLAC-FERRER & JOAN PEYTAVI, UNIVERSITÉ DE PERPIGNAN, IFTC**

→ Office pour la Langue et les Cultures d'Alsace et de Moselle :  
25 années au service de la langue régionale en Alsace

**ISABELLE DIETRICH-SCHOEPFER, OLCA**

→ La place des langues régionales sur les antennes de France 3

**FANNY KLIPPEL & RÉGINE WILLHELM, FRANCE 3 ALSACE**

→ Discussion

**18h30** Clôture des travaux | Ending | Abschluss

**Déroulement de la soirée**

→ Cocktail dînatoire | Cocktail dinner

→ Transfert vers le Théâtre de la Choucrouterie | Transfer to the  
Choucrouterie Theater | Transfer zum Choucrouterie Theater

→ Spectacle à 20h30 en alsacien, à 20h45 en français (**sur inscription**) |  
Show at 08:30 in Alsatian, at 08:45 in French | Aufführung um 08:30  
auf Elsässisch, um 08:45 auf Französisch